



ST. TIMOTHY'S EPISCOPAL

EST. HERNDON, VA • 1868

432 Van Buren Street
Herndon, VA 20170
p: 703-437-3790
www.saint-timothis.org

Sábado, 12 de diciembre de, 2020

El tercer Domingo de Adviento

7:00 p.m.



Servicios de Adoración

Domingo 8:00 a.m.	Rito I Santa Eucaristía (Inglés)
Domingo 9:00 a.m.	Servicio para Niños (Inglés)
Domingo 10:00 a.m.	Rito II Santa Eucaristía (Inglés)
Sábado 7:00 p.m.	Servicio en Español Rito II

Oportunidades para Niños & Jóvenes (Inglés)

Domingo 10:00 a.m.	Godly Play (<i>3 años "potty trained" – grado 2</i>) - Salón B1
Domingo 10:00 a.m.	I Wonder (<i>grados 3-6</i>) - Salón A-5
Domingo 10:00 a.m.	Echo (<i>Grados 7-12</i>) - Salón A-6
Domingo 11:30 a.m.	Ensayo coro de niños – Salón de Música
Sábado 5:00 p.m.	Grupo de Jóvenes 3er sábados del mes (Grados 6-12)
Domingo 11:00 a.m.	Grupo de Jóvenes 1er Domingo del mes (Grados 6-12)

Otros Servicios

Martes 7:30 p.m.	Grupo Familiar de Oración y Estudio Bíblico (hogares)
Miércoles 12:15 p.m.	Eucaristía de Sanidad (No Eucaristía 1 de enero)

LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S:

LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S ES RESTAURAR A TODAS LAS PERSONAS A LA UNIDAD CON DIOS Y A TODOS EN CRISTO.

Información para nuestros hermanos que nos visitan por primera vez



Los niños pueden quedarse con sus padres durante la Misa en el Santuario. Para la conveniencia de los infantes de 0-3 años tenemos cuidado infantil, al final del corredor cerca del Santuario, con niñeras profesionales. A cada niño que llega le damos un número, si hay necesidad de llamar a los padres ese número aparecerá en rojo en el panel debajo de los pizarrones de los himnos. Solo los padres pueden recoger al niño al final del servicio. Por favor traiga, pañales, leche en pacha, comida y lo que necesiten para que su bebe este a gusto.



Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guie la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

Personal

Horas regulares de oficina son de 10AM- 3PM de lunes a jueves. Si necesita hacer una cita para hablar con el Rector por favor llame a la oficina al 703.437.3790. Preschool phone 703.437.4767

P. Rich Bardusch, Rector (x. 12)

rbardusch@saint-timothys.org

P. Pedro Cuevas, Assoc Rector

pcuevas@saint-timothys.org

Shawn Rutledge, Seminarian

srutledge@vts.edu

Mr. Roger Long, Director of Music (x. 16)

rogerl@saint-timothys.org

Mrs. Deb Angerman, Bookkeeper (x. 13)

bookkeeper@saint-timothys.org

Wanda Rixon, Parish Administrator (x. 10)

office@saint.timothys.org

Mrs. Monica Despins, Director of Saint Timothy's Preschool

sttimothypreschool432@gmail.com

Junta Parroquial (Vestry)

(Año en que termina el servicio en paréntesis)

Sr.-Warden – Carmela Condro (2021)

Jr.-Warden – Brian Flusche (2022)

Treasurer – Kathy Lombard (2021)

Registrar – Rose Berberich (2020)

Tatiana Martinez (2023)

John Nixon (2022)

Nancy Miller (2021)

Andrew Hamm (2021)

Catherine Lamoureux (2021)

Catherine Lamb (2023)

Alex Schumann (2023)

Ralph Tildon (2023)

John Druitt (2022)

Allison Dodd (2022)

Consejeros Fideicomisarios

Tom McLenigan Keith Sinclair Deke Smith

RECUERDE DESCONECTARSE DEL MUNDO ORDINARIO APAGANDO SU TELEFONO CELULAR

Santa Eucaristía: Rito II

Palabra de Dios

Todos de pie, para la procesión de entrada.

Canto de Entrada 272

Preparen el Camino del Señor

Flor y Canto

Celebrante: Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

Pueblo Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. **Amén.**

Celebrante: Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

Colecta del Día

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo Y con tu espíritu.

Celebrante: Oremos.

Suscita tu poder, oh Señor, y con gran potencia ven a nosotros; ya que estamos impedidos penosamente por nuestros pecados, haz que tu abundante gracia y misericordia nos ayuden y libren prontamente; por Jesucristo nuestro Señor, a quien contigo y el Espíritu Santo, sea el honor y la gloria, ahora y por siempre. **Amén.**

Lecturas:

Isaías 61:1–4, 8-11

Primera Lectura del libro de Isaías

El espíritu del Señor está sobre mí,
porque el Señor me ha consagrado;
me ha enviado a dar buenas noticias a los pobres,
a aliviar a los afligidos,
a anunciar libertad a los presos,
libertad a los que están en la cárcel;
a anunciar el año favorable del Señor,
el día en que nuestro Dios
nos vengará de nuestros enemigos.
Me ha enviado a consolar a todos los tristes,
a dar a los afligidos de Sión
una corona en vez de ceniza,

perfume de alegría en vez de llanto,
cantos de alabanza en vez de desesperación.
Los llamarán «robles victoriosos»,
plantados por el Señor para mostrar su gloria.

Se reconstruirán las viejas ruinas,
se levantarán los edificios destruidos hace mucho,
y se repararán las ciudades en ruinas.

Porque el Señor ama la justicia,
y odia el robo y el crimen.
Él les dará fielmente su recompensa
y hará con ellos una alianza eterna.
Sus descendientes serán famosos entre las naciones;
todos los que los vean reconocerán
que son un pueblo que el Señor ha bendecido.

¡Cómo me alegro en el Señor!
Me lleno de gozo en mi Dios,
porque me ha brindado su salvación,
¡me ha cubierto de victoria!
Soy como un novio que se pone su corona
o una novia que se adorna con sus joyas.
Porque así como nacen las plantas de la tierra
y brotan los retoños en un jardín,
así hará el Señor que brote su victoria
y que todas las naciones entonen cantos de alabanza.

El Lector: Palabra del Señor.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

Salmo 126

- 1 Cuando el Señor cambió la suerte de Sión, *
éramos como los que sueñan.
- 2 Entonces nuestra boca se llenó de risa, *
y nuestra lengua de gritos de alegría.
- 3 Y decían entre las naciones: *
“Ha hecho el Señor proezas con ellos”.
- 4 Proezas ha hecho el Señor con nosotros, *
y estamos sumamente alegres.
- 5 Tú, oh Señor, has cambiado nuestra suerte, *
como los torrentes del Neguev.

- 6 Los que sembraron con lágrimas, *
con gritos de alegría segarán.
- 7 Los que van llorando, llevando la semilla, *
volverán entre cantares, trayendo sus gavillas.

Pueblo y celebrante:

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

1 Tesalonicenses 5:16–24

Lectura de la Primera Carta de San Pablo a los Tesalonicenses

Estén siempre contentos. Oren en todo momento. Den gracias a Dios por todo, porque esto es lo que él quiere de ustedes como creyentes en Cristo Jesús.

No apaguen el fuego del Espíritu. No desprecien el don de profecía. Sométanlo todo a prueba y retengan lo bueno. Apártense de toda clase de mal.

Que Dios mismo, el Dios de paz, los haga a ustedes perfectamente santos, y les conserve todo su ser, espíritu, alma y cuerpo, sin defecto alguno, para la venida de nuestro Señor Jesucristo. El que los llama es fiel, y cumplirá todo esto.

El Lector: Palabra del Señor.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

Canto del Evangelio

La Biblia

La Biblia es palabra de vida
La Biblia es palabra de Dios
Es la palabra del pueblo
Que busca y construye su liberacion

La Biblia es candil que ilumina
En medio de la oscuridad
Y es la palabra que guía
A toda la comunidad.

Santo Evangelio San Juan 1:6-8, 19-28

Celebrante: El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Juan.

Pueblo: ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Hubo un hombre llamado Juan, a quien Dios envió como testigo, para que diera testimonio de la luz y para que todos creyeran por lo que él decía. Juan no era la luz, sino uno enviado a dar testimonio de la luz.

Éste es el testimonio de Juan, cuando las autoridades judías enviaron desde Jerusalén sacerdotes y levitas a preguntarle a Juan quién era él. Y él confesó claramente: —Yo no soy el Mesías.

Le volvieron a preguntar: —¿Quién eres, pues? ¿El profeta Elías?

Juan dijo: —No lo soy.

Ellos insistieron: —Entonces, ¿eres el profeta que ha de venir?

Contestó: —No.

Le dijeron: —¿Quién eres, pues? Tenemos que llevar una respuesta a los que nos enviaron. ¿Qué nos puedes decir de ti mismo?

Juan les contestó: —Yo soy una voz que grita en el desierto: “Abran un camino derecho para el Señor”, tal como dijo el profeta Isaías.

Los que fueron enviados por los fariseos a hablar con Juan, le preguntaron: —Pues si no eres el Mesías, ni Elías ni el profeta, ¿por qué bautizas?

Juan les contestó: —Yo bautizo con agua; pero entre ustedes hay uno que no conocen y que viene después de mí. Yo ni siquiera merezco desatarle la correa de sus sandalias.

Todo esto sucedió en el lugar llamado Betania, al otro lado del río Jordán, donde Juan estaba bautizando.

Celebrante: El Evangelio del Señor.

Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.

Sermón

El Reverendo Pedro Cuevas

El Credo Niceno (LOC p. 280)

Creemos en un solo Dios,

Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,

Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato:

padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo,

Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creemos en la Iglesia,

que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

Oración de los Fieles (Fórmula V, LOC p. 312)

El Pueblo de rodillas para la oración de una manera dialogada.

Dirigente: En paz oremos al Señor, diciendo: "*Señor, ten piedad*".

Por la santa Iglesia de Dios, para que esté llena de verdad y amor y se halle sin mancha en el día de tu venida, te suplicamos Señor.

Señor, ten piedad.

Por Michael nuestro Primado; por Susan, Jennifer y Porter, nuestros Obispos, por todos los obispos y demás ministros, y por todo el pueblo santo de Dios, te suplicamos Señor.

Señor, ten piedad.

Por cuantos temen a Dios y creen en ti, Cristo Señor, para que cesen nuestras divisiones y todos seamos uno, como tú y el Padre son uno, te suplicamos Señor.

Señor, ten piedad.

Por la misión de la Iglesia, para que en testimonio fiel proclame el Evangelio hasta los confines de la tierra, te suplicamos Señor.

Señor, ten piedad.

Por la paz del mundo, para que entre las naciones y los pueblos crezca un espíritu de respeto y comprensión, te suplicamos Señor.

Señor, ten piedad.

Por los que tienen cargos de responsabilidad pública, especialmente nuestros gobernantes, para que sirvan a la justicia y promuevan la dignidad y la libertad de toda persona, te suplicamos Señor.

Señor, ten piedad.

Por los pobres, los perseguidos, los enfermos y todos cuantos sufren; por los refugiados, los prisioneros y por todos los que están en peligro, para que hallen alivio y protección, te suplicamos Señor.

Señor, ten piedad.

Por esta congregación [por los presentes y los ausentes], para que nos libres de dureza de corazón y manifestemos tu gloria en todo lo que hagamos, te suplicamos Señor.

Señor, ten piedad.

Por todos los que se han encomendado a nuestras oraciones; por nuestras familias, amigos y vecinos, para que, libres de ansiedad, vivan en gozo, paz y salud, te suplicamos Señor.

Señor, ten piedad.

Por todos los enfermos a causa del Covid-19 y cualquier otra aflicción, para que, confiados en la providencia y generosidad en nuestro Señor Jesús, puedan ser restaurados en sus enfermedades, te suplicamos Señor.

Señor, ten piedad.

Por cuantos han muerto en la comunión de tu Iglesia, y por aquéllos cuya fe sólo tú conoces, para que con todos tus santos tengan descanso en ese lugar donde no hay dolor ni tristeza, sino vida eterna, te suplicamos Señor.

Señor, ten piedad.

Gozándonos en la comunión de la siempre Bendita Virgen María, St. Timothy y todos los santos, encomendémonos los unos a los otros, y toda nuestra vida, a Cristo nuestro Dios.

A ti, Señor nuestro Dios.

Silencio

El Celebrante añade una Colecta final.

Celebrante: Omnipotente y eterno Dios, que gobiernas todas las cosas en el cielo y en la tierra: Acepta misericordiosamente las oraciones de tu pueblo y fortalécenos para hacer tu voluntad; mediante Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Confesión de Pecado (LOC p. 282)

Celebrante: Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

Todos: Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. **Amén.**

Celebrante: Dios Omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

La Paz

Celebrante: La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Todos Y con tu espíritu.

Canto de la Paz

La Paz esté con Nosotros

(Tradicional)

La paz esté con nosotros
la paz esté con nosotros
la paz esté con nosotros

Y con nosotros, siempre
Siempre esté la paz: //

Versículo Ofertorio

Celebrante: Anden en amor, como también Cristo nos amó, y se entregó a sí mismo por nosotros, ofrenda y sacrificio a Dios. *Efesios 5:2.*

El Ofertorio

Canto de Ofertorio

Ofrenda de amor

(Anónimo)

1. Por los niños que empiezan la vida,
por los hombres sin techo ni hogar. Por
los pueblos que sufren la guerra, te
ofrecemos el vino y el pan

**Coro / PAN Y VINO SOBRE EL ALTAR
SON OFRENDA DE AMOR.
PAN Y VINO SERÁN DESPUÉS
TU CUERPO Y SANGRE SEÑOR. / (2)**

2. Por los hombres que viven unidos,
por los hombres que buscan la paz,
por los pueblos que no te conocen,
te ofrecemos el vino y el pan.

Coro

3. Por aquellos a quienes queremos,
por nosotros y nuestra amistad,
por los vivos y por los difuntos,
te ofrecemos el vino y el pan.

Coro

Santa Comunión

La Gran Plegaria Eucarística B (LOC p. 289)

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Celebrante: Elevemos los corazones.

Pueblo: **Los elevamos al Señor.**

Celebrante: Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Pueblo: **Es justo darle gracias y alabanza.**

Celebrante: En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque enviaste a tu amado Hijo para redimirnos del pecado y de la muerte, y para hacernos en él herederos de la vida eterna; para que, cuando vuelva en poder y gran triunfo a juzgar al mundo, nos gocemos contemplando su manifestación, sin temor ni vergüenza.

Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Santo

Santo eres, Señor

Sant, Santo

Mi corazón de adora

Mi corazón te sabe decir

Santo eres Señor (Bis)

El pueblo permanece de pie o se arrodilla

Celebrante: Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo. Pues en la plenitud de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, oh Padre, según su mandato,

Celebrante y Pueblo:

Recordamos su muerte,
Proclamamos su resurrección,
Esperamos su venida en gloria;

El Celebrante continúa:

Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote, de tu creación, este pan y este vino.

Te suplicamos, Dios bondadoso, que envíes tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto. Únenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con Saint Timothy y todos tus santos, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. AMEN.

Celebrante: Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó:

Todos:

Padre Nuestro

Padre Nuestro tú que estás
En los que aman de verdad
El reino que se nos prometió
Llegue pronto a nuestro corazón
Y el amor, que tu hijo nos dejó

El amor, habite en nosotros

Y en el pan de la unidad
Cristo danos tu la paz
Y olvídate de nuestro error
Si olvidamos el de los demás
No permitas, que caigamos en el mal
Oh Señor y ten piedad del mundo

Todos: Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

Y en el pan de la unidad
Cristo danos tu la paz
Y olvídate de nuestro error
Si olvidamos el de los demás
No permitas, que caigamos en el mal
Oh Señor y ten piedad del mundo.

Amén.

Fracción del Pan

Celebrante: ¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

Pueblo ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

Celebrante: Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Celebrante: Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

La Administración De la Comunión

Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guíe la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su

turno. Si Ud. es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

Canto de Comunión El Espíritu de Dios está, en este Lugar (Anónimo)

El Espíritu de Dios
Está, en este lugar
El Espíritu de Dios
Se mueve en este lugar

Está aquí para consolar
Está aquí para liberar
Está aquí para guiar
El Espíritu de Dios está aquí (bis)

Coro:

**Muévete en mí, muévete en mí
Toma mi mente, mi corazón
Llena mi vida de tu Amor
muévete en mí, Santo Espíritu
muévete en mí (Bis)**

Oración Después de la Comunión (LOC p. 288)

Celebrante: Oremos.

Todos: Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

Bienvenida y Anuncios

Bendición Final (ROE p. 25)

Celebrante: Que Dios todopoderoso, por cuya providencia nuestro Salvador Cristo vino a nosotros en gran humildad, les santifique con la luz de su bendición y les libre de todo pecado.

Amén.

Canto de Salida

Ven Señor, no Tardes

**Ven, ven Señor, no tardes.
Ven, ven que te esperamos.
Ven, ven Señor, no tardes.
Ven pronto Señor.**

El mundo muere de frío,
el alma perdió el calor,
los hombres no son hermanos,
el mundo no tiene amor.

Envuelto en sombría noche,
el mundo sin paz no ve,
buscando va una esperanza,
buscando, Señor, tu fe.

Al mundo le falta vida,
al mundo le falta luz,
al mundo le falta cielo,
al mundo le faltas Tú.

Despedida LOC p. 289)

Celebrante: Bendigamos al Señor. ¡Aleluya, aleluya!

Pueblo: Demos gracias a Dios. ¡Aleluya, aleluya!

NATIVIDAD EN VIVO - DOMINGO 20 DE DICIEMBRE

St. Timothy está organizando una presentación de la Natividad en vivo el domingo 20 de diciembre para celebrar la Navidad de manera segura. ¡Necesitamos su ayuda para organizar la presentación! ¿A sus hijos les gustaría ser parte de la Sagrada Familia o pastores? ¿Tienen algo que podría ser un pesebre, o le gustaría poner a prueba sus habilidades de carpintería para hacer uno? Si está utilizando balas de heno en su decoración de otoño, ¿podría guardarlas para nosotros? Háganos saber si le gustaría participar. Cualquier pregunta puede dirigirse a Jeanne-Marie Burke y Julie Thompson-Gomez (jeanne_marie_raymond@hotmail.com y julie.thompson.dablemont@gmail.com).



La Iglesia Episcopal de St. Timothy's, fue fundada el primero de noviembre de 1868, pertenece a la V Región de la Diócesis de Virginia, una de las 9 Diócesis originales de las Iglesia Episcopal y la más grande en los Estados Unidos. La campana de nuestro edificio es original y data a 1881, has sido electrificada y continúa sonando antes de cada uno de nuestros servicios los Domingos y días especiales. Nuestro órgano "James D. Moore Tracker" data desde 1870, fue completamente restaurado e inaugurado en abril de 2017.

Tenemos una larga historia con la comunidad dentro y fuera del área de Herndon/Reston. Participamos en "The Closet", que comenzó en St. Timothy's en 1970. El primer refugio para los que no tienen casa se fundó en nuestro Henry Hall en 1984 y luego se convirtió en lo que hoy es Embry Rucker Shelter, el cual seguimos apoyando. Cooperamos con varias organizaciones para recaudar suministros para las escuelas, y participamos en el "Angel Tree" durante los feriados. Además, apoyamos a LINK, "Helping Hungry Kids", y Cornerstones entre otras organizaciones. Servimos a los más pobres de nuestro estado, nuestra nación y el hemisferio conduciendo viajes de servicio anuales a Dungannon, VA, Pine Ridge Indian Reservation, SD, y Chapoteau, Haití.

Permanezca en contacto con Saint Timothy's

www.saint-timothers.org



Facebook.com/St. Timothy's - Iglesia Episcopal (Español)

Facebook.com/Saint Timothy's Episcopal Church (Inglés)